



**Stadt Bern**  
Präsidialdirektion

## **Tätigkeitsbericht 2012**

### **der Abteilung Kulturelles**

Abteilung Kulturelles  
Gerechtigkeitsgasse 79 | Postfach 551 | 3000 Bern 8

Telefon 031 321 69 88  
kulturelles@bern.ch | [www.bern.ch](http://www.bern.ch)



Abteilung Kulturelles  
Gerechtigkeitsgasse 79  
Postfach 551  
3000 Bern 8

Telefon 031 321 69 88  
Fax 031 321 72 26  
kulturelles@bern.ch  
www.bern.ch

Bern, im Februar 2013

## **Tätigkeitsbericht 2012**

*Erneuerung Subventionsvertrag mit dem Verein Interessengemeinschaft Kulturraum Reitschule IKuR*  
Der Stadtrat hat an seiner Sitzung vom 15. November 2012 mit 47 zu 31 Stimmen dem überarbeiteten Subventionsvertrag mit der IKuR bzw. dem entsprechenden Verpflichtungskredit über Fr. 1 140 000.00 für die Jahre 2013 – 2015 zugestimmt. In vier Verhandlungsrunden zwischen Präsidialdirektion und Reitschule wurde zuvor eine Entflechtung der verschiedenen Vertragswerke vorgenommen; der Subventionsvertrag regelt im Wesentlichen die Nutzung der Reitschule für kulturelle Zwecke, die separate Sicherheitsvereinbarung ist integrierender Bestandteil des Vertrags. Die Gastro- und Überzeitbewilligung ist in der Kompetenz des Regierungsstatthalters und nicht Gegenstand des Subventionsvertrags. Damit sind alle Subventionsverträge im Bereich Kultur bis zum Ablauf der Subventionsperiode 2012 – 2015 wieder zustande gekommen.

### *Sanierung Theatergebäude am Kornhausplatz*

Ende Januar 2012 nahmen die Projektgremien Sanierung Stadttheater Bern ihre Arbeit zur Konkretisierung des Projektes und zur Erarbeitung einer Bauvorlage auf. Erst im Mai 2012 wurde klar, dass der Kanton den Wechsel im Betriebsfinanzierungsschlüssel per 1.7.2015 zum Anlass nehmen wird, um sein Engagement auch bei der Mitfinanzierung der Sanierungskosten von 45 Mio. Franken um 10% zu reduzieren, bzw. dies so den finanzkompetenten Behörden zu beantragen. Damit soll der im neuen Kantonalen Kulturförderungsgesetz vorgegebene Subventionsschlüssel für gemeinsam mit Standortgemeinde und Region gewährte Betriebssubventionen auch bei der Finanzierung von Investitionen Anwendung finden, wonach der Kanton nur noch 40% beiträgt.

Nach dieser Ankündigung einer Beitragsreduktion des Kantons wurde der Baubeginn in der Planung um ein Jahr vorgezogen; eine erste Etappe der Sanierung wird in der Spielpause 2014 erfolgen, eine zweite im Sommer 2015.

Das Vorprojekt von Stadtbauten Bern wurde in den Bereichen Bühnenturm und Schüttetrakt im Verlauf des Jahres von den Projektgremien, insbesondere der Projektarbeitsgruppe, einer detaillierten Priorisierung, Prüfung und Verzichtsplanung unterzogen. Für den publikumsrelevanten Teil

wurde ein Studienauftrag vergeben, aus dem das Architekturbüro Smolenicky & Partner als Siegerin hervorging. Dessen Projekt „Theatersalon“ soll in der zweiten Bauetappe realisiert werden. Dem Gemeinderat wird im Frühjahr 2013 die Vorlage zum Entscheid über den Baukredit zuhanden von Parlament und Volk vorgelegt. Die Volksabstimmung in der Stadt Bern soll im November 2013 erfolgen, ebenso die Entscheidung des Kantonsparlaments. Die Gemeinden der Region Bern Mittelland sollen – auf freiwilliger Basis - zusammen 11% der Bausumme beitragen. Dies benötigt Entscheidungen des finanzkompetenten Organs in jeder einzelnen Gemeinde.

#### *Gratis ins Museum*

Gemeinsam mit den sechs beteiligten Museen und der Burgergemeinde Bern wurde die Bevölkerung an den Samstagen von August 2012 zum Museumsbesuch eingeladen. Die Aktion war, auch bei teilweise sehr schönem Wetter, ein voller Erfolg und soll im Jahr 2013 wiederholt werden.

#### *Nachgefragt*

Im Frühling und Frühsommer wurde im Auftrag der Abteilung Kulturelles an allen von der Stadt subventionierten Institutionen eine Besucherbefragung zum Wohnort vorgenommen. Damit liegt erstmals eine wissenschaftlich fundierte Erhebung der Besucherherkunft vor, die alle vier Jahre durchgeführt werden soll. Die Resultate haben gute Argumentationshilfe bei der Definition der Institutionen von „regionaler Bedeutung“ gemäss Kantonalem Kulturförderungsgesetz geboten und können auf der Webseite der Abteilung eingesehen werden.

#### *Neustart bei der Dampfzentrale....*

Noch Ende 2011 wurde bekannt, dass die Nachfolgeregelung in der Leitung der Dampfzentrale Bereich Tanz und Musik gescheitert ist. Bis Oktober 2012 blieb die Gesamtleitung vakant und in der Folge wurde auf die Durchführung des Festivals „Tanz In. Bern“ verzichtet. Dies führte auf politischer Ebene zur Forderung nach Rückzahlung eines Teils der Subvention, was vom Vorstand der Dampfzentrale nicht grundsätzlich bestritten wird. Im Oktober 2012 trat Georg Weinand seine Stelle als neuer Gesamtleiter der Dampfzentrale an.

#### *... und der Kunstsammlung der Stadt Bern*

Die städtische Kunstsammlung umfasst rund 3'000 Bilder und Objekte, die teils ausgeliehen, teils in der Sammlung an der Jupiterstrasse positioniert sind. Noch lange sind nicht alle Bilder inventarisiert und dokumentiert, auch ist die Aufbewahrung nicht optimal. In einem auf zwei Jahre befristeten Projekt soll die Kunstsammlung vollständig inventarisiert und für die Angestellten der Stadt Bern zugänglich gemacht werden. Gleichzeitig soll die Aufbewahrung verbessert und die Bestandespflege in den Büros der Stadtverwaltung und bei den externen Ausleihorten optimiert werden.

#### *Personelles*

Per 31. Dezember wurde der Kurator der städtischen Kunstsammlung, Eugenio Corradi, pensioniert. Am 1. Januar traten Valentine von Fellenberg und Raphael Frey ihre Stellen als seine Nachfolge an.

#### *Internes*

Ende Jahr konnte die neue Geschäftsdatenbank in Betrieb genommen werden, mit der seither die Gesuche nach Förderbeiträgen erfasst und bewirtschaftet werden. Obwohl noch Bereinigungen vorzunehmen sind, ist schon nach kurzer Zeit eine klare Entlastung bei den administrativen Arbeiten spürbar. Dies soll mithelfen, die nach wie vor sehr hohe Zahl der Gesuche mit gleichbleibenden Ressourcen zu bewältigen.

## Kommissionen, Sitzungen, Gesuche

Von den eingegangenen Gesuchen im Jahr 2012 wurden 87% von den Kommissionen und 13% von der Abteilung Kulturelles bearbeitet. Davon lagen 53% der Gesuche in der Kompetenz der Abteilung (Beiträge bis Fr. 2 000.00), 47% der Gesuche wurden dem Stadtpräsidenten zur Genehmigung vorgelegt.

<b>Geschäfte 2012</b>	<b>Anzahl Sitzungen</b>	<b>Anzahl genehmigte Gesuche</b>
<b>Musikkommission</b> Lukas Frey (Präsident)	12	179
<b>Kommission für freies Theater- und Tanzschaffen</b> Maren Rieger (Präsidentin)	7	76
<b>Kunstkommission</b> Juri Steiner (Präsident)	6	45
<b>Literaturkommission</b> Corinna Jäger-Trees (Präsidentin)	6	37
<b>Beitragszusagen der Abteilung</b> Inklusive Film		50
<b>Total</b>		<b>387</b>
Davon in Kompetenz der Abteilung		206

**Geschäftskontrolle über die 2012 erhaltenen und bearbeiteten Beitragsgesuche**

<b>Sparten</b>	<b>Gesuche insgesamt</b>	<b>Forderung Total Fr.</b>	<b>Abgelehnte Gesuche</b>	<b>Fr.</b>	<b>Bewilligte Gesuche</b>	<b>Fr.</b>	<b>Davon Forderung reduziert</b>	<b>um Fr.</b>
Musik	254	1'686'804	75	464'205	179	398'500	153	824'099
Film	8	119'700	2	16'000	6	93'500	3	10'200
Theater- und Tanz	162	2'248'813	86	1'061'112	76	1'037'450	22	150'251
Kunst	79	456'190	34	167'893	45	156'300	30	131'997
Literatur	65	583'054	28	342'037	37	151'100	26	89'917
Übrige	57	816'001	13	241'103	44	347'080	22	227'318
<b>Total</b>	<b>625</b>	<b>5'910'562</b>	<b>238</b>	<b>2'292'350</b>	<b>387</b>	<b>2'183'930</b>	<b>256</b>	<b>1'433'782</b>

Die Beitragssummen der Geschäftskontrolle können nicht mit den Zahlen der „gesprochenen Beiträge“ und mit den Zahlen „Kulturaustausch-Anteil“ verglichen werden: Viele Beiträge werden ohne Gesuchstellung gesprochen (Ankäufe, Förderpreis, Stadtgalerie, Auszeichnungen, etc.). Die Gesamtzahl der Gesuche hat gegenüber dem Vorjahr leicht abgenommen. Die Beitragssummen der einzelnen Sparten weichen jedoch nur leicht vom Vorjahr ab. Einzig bei den Ausserordentlichen Beiträgen weicht die Beitragssumme mit Minderausgaben von rund Fr. 650'000 massiv vom Vorjahr ab. Die Differenz kann aber einigen wenigen Projekten zugeordnet werden, darunter z.B. den einmaligen Infrastrukturbeiträgen an das Alpine Museum und an die IG Brückentpfeiler im Jahr 2011.

**Beiträge zur direkten Förderung des zeitgenössischen Kulturschaffens**

<b>Förderungsmassnahme</b>	<b>Anzahl Beiträge / von - bis Fr.</b>		<b>Gesamtbetrag</b>	<b>Total</b>
<b>Film</b>				
- Durchführungsbeiträge	7	2'000 - 50'000	78'500	78'500
<b>Musik</b>				
- Durchführungsbeiträge	125	500 - 20'000	296'000	
- Produktionsbeiträge	58	1'000 - 5'000	112'000	
- Werkbeiträge	2	3'000 - 3'000	6'000	414'000
<b>Freies Theater- und Tanzschaffen</b>				
- Durchführungsbeiträge	43	1'000 - 35'000	252'350	
- Fördervereinbarung	1		250'000	
- Produktionsbeiträge	39	4'000 - 40'000	756'300	1'258'650
<b>Bildende Kunst</b>				
- Durchführungsbeiträge	25	1000 - 7'000	62'500	
- Druckkostenbeiträge	4	1'000 - 4'000	9'500	
- Einmaliger Startbeitrag	1		2'000	
- Werkankäufe	2	15'000 - 18'800	33'800	
- Ausschreibung Off-Spaces	5	2'000 - 7'000	20'000	
- Produktionsbeitrag	1		5'000	
- Stadtgalerie			60'000	192'800
<b>Literatur</b>				
- Werkbeiträge	11	3'000 - 8'000	57'500	
- Druckkostenbeiträge	7	1'000 - 5'000	18'500	
- Durchführungsbeiträge	13	600 - 5'000	26'700	
- Auszeichnung „Weiterschreiben“	2	15'000 - 15'000	30'000	
- Spezialpreise	2	5'000 - 5'000	10'000	142'700
<b>Weitere Beiträge (Infrastrukturen, Festivals, Soziokulturelles, Ausserordentliches u.a)</b>				
- Durchführungsbeiträge	35	500 - 125'000	254'650	
- Druckkostenbeiträge	5	1'000 - 3'000	21'000	
- Infrastrukturbeitrag	1		20'000	
- Einmalige Sonderbeiträge	2	2'000 - 10'000	12'000	307'650

**Weitere Förderungsbeiträge**

- Beiträge an kulturelle Infrastrukturen	20'500	
- Mitgliedschaft Städtekonferenz Kultur SKK (inkl. Mieten Varanasi und Kairo)	15'000	
- Stipendium New York	18'000	
- Fonds Stadtentwicklung durch Kultur	55'262	
- 15 Institutionen und Gruppierungen mit Jahresvertrag	652'000	
- Musikkorps, Laienorchester, Handharmonikavereine	89'020	
- Aeschlimann Stipendium	3'000	850'782

**Zwischentotal** **3'245'082**

**Subventionen an kulturelle Institutionen und Gruppierungen**

- 26 Institutionen und Gruppierungen mit Subventionsvertrag (Schlachthaus theater und Dampfzentrale ab 2012 inkl. Mieten)	28'189'420
--	------------

**Total** **31'434'502**

**Kulturaustausch- Anteil der im Jahr 2012 behandelten und bewilligten Gesuche**

Die Prozentsätze entsprechen jeweils dem Kulturaustausch-Anteil des einzelnen Gesamtbetrags.

<b>Sparte</b>	<b>100%</b>	<b>75%</b>	<b>50%</b>	<b>25%</b>	<b>0%</b>
Musik	28'000.00	16'000.00	6'500.00	60'500.00	282'100.00
Film			5'000.00		11'500.00
Theater- und Tanzschaffen	13'000.00	16'850.00	38'500.00	23'500.00	451'000.00
Bildende Kunst	9'000.00	3'000.00	16'500.00	16'000.00	86'000.00
Literatur	5'000.00	1'600.00	1'000.00		140'100.00
Verschiedene a.o. Beiträge	21'000.00		80'500.00	18'000.00	246'480.00
<b>Total</b>	<b>76'000.00</b>	<b>37'450.00</b>	<b>148'000.00</b>	<b>118'000.00</b>	<b>1'217'180.00</b>
<b>Anteile Kulturaustausch</b>	<b>76'000.00</b>	<b>28'087.50</b>	<b>74'000.00</b>	<b>29'500.00</b>	<b>0</b>

**Bewilligte Beiträge 2012:**

**Fr. 1'596'630.00**

**Anteil Kulturaustausch insgesamt**

**Fr. 207'587.50 / 13%**

## Regionalbezug-Anteil der im Jahr 2012 bewilligten Gesuche

Die Prozentsätze entsprechen jeweils dem Regionalbezug-Anteil des einzelnen Gesamtbetrags.

Sparte	100%	75%	50%	25%	0%
Musik	1'000.00	32'000.00	20'500.00	57'500.00	282'100.00
Film					16'500.00
Theater- und Tanzschaffen	4'000.00		9'500.00	45'000.00	484'350.00
Bildende Kunst		1'000.00	5'000.00	4'000.00	120'500.00
Literatur		6'000.00			141'700.00
Verschiedene a.o. Beiträge		4'000.00	9'000.00	35'000.00	317'980.00
<b>Total</b>	<b>5'000.00</b>	<b>43'000.00</b>	<b>44'000.00</b>	<b>141'500.00</b>	<b>1'363'130.00</b>
<b>Anteile Kulturaustausch</b>	<b>5'000.00</b>	<b>32'250.00</b>	<b>22'000.00</b>	<b>35'375.00</b>	<b>0</b>

**Bewilligte Beiträge 2012**

**Fr. 1'596'630.00**

**Anteil Regionalbezug insgesamt**

**Fr. 94'625.00 / 6%**

Der Regionalbezug wird nach dem Anteil von Personen aus den Regionsgemeinden bemessen, die an städtisch geförderten Projekten beteiligt sind. Berücksichtigt wird aber auch die Ausstrahlung bzw. Anziehungskraft eines Projekts für die Region Bern.

## Frauenanteil bei Gesuchen an die Kommissionen 2012

Sparte	Anzahl Gesuche	Anzahl Personen	Davon Frauen	Unterstützte Gesuche	Anzahl Personen	Davon Frauen	Abgelehnte Gesuche	Anzahl Personen	Davon Frauen
Musik	254	5670	29.8%	179	3608	30.0%	75	2062	29.2%
Theater/Tanz	162	1528	47.3%	76	757	44,5%	86	771	49.9%
Kunst	79	656	51.3%	45	409	51.7%	34	247	50.7%
Literatur	65	204	42.7%	37	172	39.9	28	32	46.4%
<b>Gesamt</b>	<b>560</b>	<b>8058</b>	<b>39.4%</b>	<b>337</b>	<b>4946</b>	<b>37.3%</b>	<b>223</b>	<b>3112</b>	<b>42.6%</b>

Der Frauenanteil in der direkten Förderung wird seit 2007 erhoben. Die Erhebung fragt bei jedem Gesuch, welcher Anteil Frauen beteiligt ist und zwar in den Proportionen 100%, mehr als 50%, 50%, weniger als 50%, 0%. Diese Angaben werden addiert und durch die Anzahl Gesuche geteilt.



## Zuwendungen aus dem Beitrag des Bundes an die Bundesstadt 2012

Konzert Theater Bern	400'000
Kunstmuseum Bern	70'000
Historisches Museum	70'000
Zentrum Paul Klee	70'000
Beitrag Direkte Förderung	376'500

## Gesprochene Beiträge zu Lasten der Rechnung 2012

Die Stadt Bern fördert das zeitgenössische Kulturschaffen regelmässig mit Beiträgen. Dafür stehen 2012 Kredite von rund Fr. 2'400'000.00 zur Verfügung. Die Abteilung Kulturelles prüft die Gesuche zusammen mit vier Fachkommissionen für die Sparten Kunst, Literatur, Musik und Theater/Tanz. Es werden auch Auszeichnungen vergeben und Auslandstipendien ausgeschrieben.

Eine Übersicht über alle gesprochenen Beiträge des Vorjahres erscheint jeweils im Verwaltungsbericht. An dieser Stelle veröffentlicht die Abteilung Kulturelles quartalsweise die zu Lasten der Rechnung 2012 gesprochenen Beiträge. Die Angaben sind knapp. Wer mehr wissen will, wende sich an die Abteilung Kulturelles, Peter Schranz, Tel. Nr. 031 321 72 24

Abkürzungen:	DB	Durchführungsbeitrag
	PB	Produktionsbeitrag
	DKB	Druckkostenbeitrag
	DDB	Defizitdeckungsbeitrag (jeweils max.)

## Bildende Kunst

Aerni Peter	DB "Veranda goes art"	3'000.00
Baumgartner Livio	DB "Do Something Good"	3'000.00
Berner Almanach, Gusberti Daria	DB "Berner Almanach Performance"	4'000.00
Bischoff Bernhard	DB "Videoperforman.ch"	5'000.00
Bosma Dirk	DKB "Ding-Dong", Dirk Bonsma	4'000.00
Bünter Renata	DKB "Monografie Renata Bünter"	3'000.00
Camenisch Reto	DKB "Portraits (1982 - 2012)"	1'000.00
Charlatan, Jungo E.M.	DB "Remue-ménage/Tohuwabohu"	2'000.00
Gusberti Maia	DB „Das Lehrerzimmer“	2'000.00
Dong Quynh	DB "My Paradise 02"	3'000.00
Edition Patrick Frey	DB Fotobuch "Mittelland"	1'000.00
Flückiger Gabriel	DB Ausstellungsprojekt "balk"	1'500.00
Forum Altenberg, Beutler Martin	DB "1st Social Sculpture Days"	2'000.00
Grand Palais, Wolski Juliane	DB Programm 2012/2013	7'000.00
Gusberti Maia	DB "Reading in-between the lines"	4'000.00
Gusberti Maia	Ankauf 2012 / 2013	18'800.00
Gysi Peter	DB "Installationsprojekt"	1'000.00
Hostettler Sylvia	DB "Bergwasser, 2. Kapitel"	1'000.00

Hügli Simeon	DB "40 Ventilatore, 80m3 Verpackungs-Chips"	2'000.00
Jenzer Alain	DB Ausschreibung Off spaces "NOMAD"	6'000.00
Krähenbühl Franz	DB "Transform" Off Space 2012	3'000.00
Kühni Mohéna	DB Ausstellungsprogramm 2012/13	2'000.00
Lang Sabina, Baumann Daniel	PB L/ "Open" im Grand Palais Bern	5'000.00
Löffel Gabriela	DB "bodyguarding"	3'000.00
Madonna Massimiliano	DB "minimallinie Bern - Basel"	5'000.00
Meyner Vinzenz	DB Tribal Tribal Art Art	1'000.00
Milieu Galerie/Artspace	DB "London, Paris, Tokyo"	2'500.00
Möll Martin	DKB "Raum No8: Martin Möll"	1'500.00
Oppliger Marianne	DB "TEIG"	2'000.00
PianoNobile, Knoerle Marie-Eve	DB "Precarious balance"	3'000.00
Pol 5, Stadler Adriana	DB "Sphäre - footscray artcenter Melbourne"	2'000.00
Poolart, Lüdi Jürg	DB "NEUstadt - 20 stops"	4'500.00
Raum N, Ba Berger	DB Ausschreibung Off-Spaces	2'000.00
Reto Leibundgut	Ankauf Gobelin-Werke "Pudel" + o.T.	15'000.00
Schüpbach Meris	DB "Kiosk"	2'000.00
SOON, Schmid Fabian	DB "veryContemporary12"	1'000.00
Steinmann Georges	DB "Das gelbe Gerüst / La Puntinada Gelgua"	2'000.00
Zaugg Simone	DB "Kunst-Kleid-Kontext"	2'000.00

## Literatur

ACEL Verlag	DB Übersetzung Monographie Blaise Cendrars	1'000.00
Artlink, Bürgi Chudi	DB "Lesereihe artlink Literatur 2012"	2'000.00
Botanischer Garten	DB "16. Berner Poesienacht"	2'000.00
Buchmesse Olten	DB "Pedro Lenz & Friends"	1'500.00
Der gesunde Menschenversand GmbH	DKB "Kurz vor der Erlösung" - Michael Fehr	3'000.00
edition 8	DKB Gedichtband "Klartext zum Wasserglas"	2'000.00
Edition Howeg	DKB "Andrea Maria Keller: Mäanderland"	3'000.00
Fehr Michael	Werkbeitrag	8'000.00
Forum Altenberg	DB "Lesereihe Herbst 2012"	1'500.00
Geiser Christoph	Stipendium Weiterschreiben 2012	15'000.00
Georgische Diaspora, Kammer Hans	DB "Lesung mit georgischen Autoren"	600.00
Geschichtenladen Tausendundzwei	DB "Veranstaltungen 2012"	1'000.00
Hitsch Tobias	Werkbeitrag "Die Wärme der Erde"	4'000.00
Jensen Gurli	DB "Vierte Nacht der B-Lesenen"	1'000.00
Kämpf Matto	Werkbeitrag Buchprojekt "Kanton Afrika"	5'000.00
Kämpf Matto	Werkbeitrag "Schlachthaus Südpol"	5'000.00
Kultessen, Schreibzeit Schweiz	DB "Schreibzeit Schweiz 2013"	5'000.00
Kureyshi Meral	Werkbeitrag "Zucker"	5'000.00
Literaturmagazin PROSTORY	DKB Christoph Simon "Viel Gutes zum..."	1'500.00
Ludwig Daniel	Werkbeitrag "Schneewittchen in Hungnam"	7'000.00
Marino Patric	Werkbeitrag	6'000.00
Michel Markus	Werkbeitrag	5'000.00
Müller Sarah Leonor	DB "Lese-Tram-Buchowski"	2'500.00
Müller Sarah Leonor	DB "Punto Buchowski"	5'000.00

Nater Pascal	DB "Radiofeature Sound of Silence"	2'000.00
Paschen J. - M.	Werkbeitrag "morgens mittags abends"	4'000.00
Pauli Lorenz	Spezialpreis 2012	5'000.00
Peter Maja	Spezialpreis 2012	5'000.00
raum, Umhang Theo	DB "Das Leben im Ausland" & "Bern ist überall"	1'600.00
Rotpunkt Verlag	DKB "Alles bestens..." von Fredi Lerch	5'000.00
Schnyder Rebecca	Werkbeitrag "Billy"	3'000.00
Secession Verlag	DKB "Halter/Shuntarõ - Sprechendes Wasser"	3'000.00
Urweider Raphael	Weiterschreiben 2012	15'000.00
Verlag Voland & Quist	DKB "Michael Stauffer - Pilgerreise"	1'000.00
Wohlfender Bettina	Werkbeitrag "Das Observatorium"	5'500.00

## Film

Internationales Filmfestival Freiburg	DB Vorpremiere Bern Festival 2012	2'000.00
Loosli Terry	DB Filmfestival "Queersicht"	5'000.00
shnit, Hofmann Lindow Simon	DB 10. Kurzfilmfestival 2012	50'000.00
shnit, Hofmann Lindow Simon	shnit Jubiläumsanlass 2012	10'000.00
Swissfilms, Lukas Keller	Kurzfilmnacht 2012	3'500.00
Verein Kurz&Knapp, Haramincic Denis	DB "Kurz&Knapp Saison 2012/13"	3'000.00
Verein Marzili-Movie, Hueseyin Matur	"Marzili-Movie" 2012	5'000.00

## Musik

AEIOU, Kuster Oli	PB CD "AEIOU"	2'500.00
AIDO TRIO, Djurovic Danilo	PB CD "PUNTA CANA"	1'000.00
"Pedra Preta", Schiavano Antonio	PB "Pedra Preta Nr. 2"	2'000.00
Albanello Antonio	PB CD Albanello "Back to the start"	5'000.00
AMAGONG, Müller Martin	Aufstockung DB Tournee und Aufnahmen	1'000.00
Anshelle, Kissling Martin	PB CD "All In"	1'000.00
Arsis Chor, Minder Françoise	DB "Jubiläumskonzert 2012"	1'000.00
Arte Animi, Fried Samuel	DB "Konzerte Duo Arte Animi"	1'500.00
Baselstring4 - Basler Streichquartett	DB Konzert "HÖRWEITE"	1'500.00
Bazarpool, Hamidi Asita & Meyer Björn	PB CD "Garden of Silence"	3'000.00
bernau kultur im quartier, Volken Noël	DB "MiniFestival" in der Villa bernau	1'000.00
BernChor21, Zimmermann Sigrid	DB Konzertprojekt "A magyar mestervonal 2"	2'000.00
Berner Bach-Chor	DB Konzerte "Requiem" & Dixit Dominus"	2'000.00
Berner Gemischter Chor	DB "Konzerte November 2012"	1'500.00
Berner Kammerchor, Schröder Saskia	DB "Weihnachtskonzerte 2011"	1'000.00
Berner Kammerchor, Schröder Saskia	DB "Karfreitagskonzerte 2012"	2'000.00
Berner Kantorei	DB "Weihnachtskonzert 2012" im Münster	2'000.00
bern-singt.ch, Kreis Michael	DB "Bern für ein Halleluja"	5'000.00
Brass Band Berner Oberland,	DB "Adventkonzert der BBBO"	1'000.00
Bright November, Langenegger Philipp	PB Bright November EP Projekt	2'000.00
Brodbeck Martina	DB "Chains"	1'500.00
Brunner Christoph	DB Konzert "Grooves & Loops"	1'000.00

BucherSommerFriedli & Aeby	PB CD "Where Is Now"	1'000.00
Café Kairo, Manuel Gnos	DB "Musikprogramm 2012"	4'000.00
Callahan Mat	PB CD "Songs of Freedom"	2'000.00
Cantieni Nyna	PB CD Nyna Cantieni	1'500.00
Canto Classico, Aerni Sandra	DB Herbstkonzerte 2012 "LUX AETERNA"	1'500.00
Chor Christkatholische Kirche, Ringgenberg Helene	DB "Chorprojekt 2012"	2'000.00
Chor im Breitsch, Engel Franziska	DB "Tonstattbild"	2'000.00
Choralschola des Cantus Zürich, Schuler Christoph	DB "Konzertprojekt Kirche St. Peter und Paul Bern"	1'000.00
Christkatholische Kirchenchöre, Trachsel Peter	DB "29. Chortage der Christkatholischen Kirchenchöre..."	1'500.00
Conca Paed	DB "4. Festival der anderen Art"	1'000.00
Conca Paed	DB "PORTA CHIUSA Tour/Festival Libanon"	1'500.00
Conca Paed	DB "Kanada Tournee PRAED Juni 2012"	1'500.00
Conca Paed	PB CD "The story of an innocent man"	1'500.00
Conca Paed	DB PRAED Tournee 2012	2'000.00
Culturall, Mazumdar Udai	DB "Klassische Indische Musik"	1'500.00
Dahanukar Martin	DB Konzertreihe Frühjahr 2012	2'000.00
Dead Bunny, Schmidiger Thomas	PB Debut Album 2012	5'000.00
Dejan Terzic Ensemble	PB CD Produktion / Kompositionsauftrag	1'000.00
Dietrich Bruno	PB CD-/LP Projekte „Dietrich“	2'000.00
Digitalis, Kellner Nicolas	PB Vinyl-Produktion "Digitalis - Pendulum"	2'000.00
Dubach Rea	PB "CD Produktion 2013 der Band Sid"	1'500.00
Duo archj, von Allmen Martin	PB CD und Konzert	1'000.00
Duo Gnägi - Trzebiatowski	DB "Berlin - New York"	1'000.00
Engel Manuel	DB "Meta Maria Louise"	1'500.00
Enggist Markus Maria	PB CD "Bleib Steh'n"	1'000.00
Ensemble amaltea, Schwaar Eva	DB "Lady of Silence"	1'500.00
Ensemble Corund	DB Konzert im Berner Münster	1'000.00
Ensemble Leonardo, Pierburg Cécile	DB Konzert "Ave Generosa"	1'500.00
Ensemble Neue Horizonte, Streiff Peter	DB "Andere Berner Komponisten..."	5'000.00
Ensemble Polysono, Wohlhauser René	DB "vocis imago"	1'500.00
Ensemble Proton, A. Alder	DB Konzertserie Dampfzentrale 2012	4'000.00
Ensemble zone expérimentale	DB Konzert "Herman Hesse"	2'000.00
Favre Florian	PB "Florian Favre Trio"	3'000.00
Fischermanns Orchestra, Reist Thomas	PB CD "Conducting Sessions"	1'500.00
Flamenco Jazz Quartett, Nick Perrin	PB CD "Palosanto 2012"	2'000.00
FM Trio, Bürgi Fabian	DB "Tournee FM Trio 2012/2013"	1'500.00
Forum Neue Musik, Huber Judith	DB "Saison 2012/2013"	2'000.00
Friedli Fabio	PB CD PABLO NOUVELLE "IS IT OK"	2'500.00
Gabrielichor Bern, von Fischer N.	DB "Venezianische Marienvesper"	1'500.00
Geissenbühler Annette	DB "Requiem"	2'500.00
Gerber Mich	DB "L'heure bleue"	4'000.00
Grandmother's Funk, Maurer Robi	DB "2. Deutschandoffensive 2013"	2'000.00
Grob Markus	DB "Duo-Konzert in der Heiliggeistkirche"	2'000.00
Groombridge	PB CD "Panic! We're hanging here"	1'000.00
Gysin Beat	DB "Feigels Mosaik"	1'500.00

Haegler Martin, Lauterburg Lena	PB CD "deux retour"	2'000.00
Hasler Sabine und Lorenz	DB Kindermusical "Das kalte Herz"	12'000.00
Hebeisen Ane	DB Herbsttournee 2012 "Da Cruz"	2'500.00
Heggendorn Simon	DB "Deutschlandtournee"	1'500.00
Holloway John	DB Konzertreihe "John Holloway & Friends"	1'500.00
Hürny Niklaus	PB CD "Erosin"	2'000.00
IG Willy Burkhard 2012	DB Oratorium "Das Jahr"	2'500.00
Incanto Chor, Aregger Gerold	DB "Konzerte 2012"	1'000.00
Injazitigator, Brockhaus Immanuel	PB CD "Welcome to Dystopoa"	1'000.00
Internationales Gitarrenfestival	DB "Gitarrenfestival 2012"	500.00
Ionisation, Imhof Jonas	PB CD „Ionisation“	1'000.00
ISC Bern, Müller Markus	DB "RockOut 2012"	2'000.00
Isler Bänz	DB "Grauer Mond & Blaue Stunde"	1'500.00
Jammin', Pilleri Boris	Werkbeitrag Jammin' (Boris Pilleri)	3'000.00
JazzChorBern, Graf Irene	DB "Konzert mit Sandy Patton 2012"	1'000.00
Kantatenchor Bern, Schär Michael	DB "Morgenmusiken in der Heiliggeitskirche 2012"	1'000.00
KAOS - Protokoll, Wieland Benedikt	PB "CD KAOS - Protokoll"	2'000.00
KAOS - Protokoll, Wieland Benedikt	DB "Tournee KAOS Protokoll"	2'000.00
Kehrli Oli	PB "Berner Mundart-Chansons"	1'500.00
Klavierduo Huber/Thomet	DB "Bulgarietournee und Masterclass"	2'000.00
Klavierduo Huber/Thomet	DB "A Book of Music"	4'000.00
Konus Quartett, Oehrli F.	DB Zeitgenössische Kurzkonzerte #3, 2012	2'500.00
Konzertchor Rapperswil	DB "Jubiläumskonzert"	2'000.00
Kulturmühle Lützelflüh	DB „Jubiläumskonzert A. Schweizer“	1'000.00
La Strimpellata, Kuhn Matthias	DB "Konzerte in der Saison 2012"	8'000.00
Labrador City, Stettler Niklas	PB Tonträger-Produktion "Labrador City 2012"	2'000.00
L'Art pour l'Aar	DB Konzerte "L'Art pour l'Aar 2012"	8'000.00
Laut & Luise, Thierstein Rahel	PB "CD Sternguckerinnen 2012"	2'000.00
Le Rex, Stucki Marc	DB Frühlingstour "Le Rex"	3'500.00
Le Rex, Stucki Marc	DB Herbst/Winter Tour "Le Rex"	1'500.00
Lehmann Francis	PB CD France Porter	1'000.00
Les Passions de l'Ame	DB "Konzerte Saison 2012/2013"	20'000.00
Les Voc-à-Lises, Krummen U.	DB "Konzert Les voc-à-Lises"	1'000.00
Liederstunden	DB "Liederstunden"	2'500.00
L'Orchestre Festival, Koch Meinrad	DB "Familienkonzert"	2'000.00
Lörtscher Sami	DB "Die Rückeroberungen"	2'000.00
Lost in, Gisler Peter	PB CD "lost in"	1'500.00
Medizinerorchester Bern, Rohrbach M.	DB Benefizkonzert für die Stiftung Theodora	2'000.00
MenschMaschine, Kuster Oli	DB "Hand Werk Tour 2012"	1'000.00
Mercury, Buss Melvyn	PB CD "Mercury"	1'500.00
Minder Baldy	PB "LP DIENS"	2'500.00
Molotow Brass Orkestar	PB CD "Molotow Brass Orkestar"	1'000.00
Moore Yvonne	PB CD "BlueWisdom"	1'500.00
Mueller M. Fabian	PB "Augur Ensemble"	1'500.00
Musicke & Mirth, Achtermann Jane	DB "Feuer und Bravour"	1'500.00
Musik der Welt in Bern	DB "Musik der Welt I"	1'500.00
Musik der Welt in Bern	DB "Musik der Welt II"	2'000.00

Nanuk, Egli Roger	DB "Konzerttour der Band Nanuk"	1'500.00
naPALMThREE, Bürki Frédéric	PB Plattenproduktionen "naPALMThREE"	2'500.00
Naturton, Grimm Willi	DB CD Taufe und Konzerte	2'000.00
Naturton, Grimm Willi	DB "Hörst du den Berg"	2'000.00
NeSTU, Steiner Annemarie	DB Konzert "CANTUS"	1'500.00
New Music Company, La Tours-de-Peilz	DB "We Spoke: Drumming"	1'500.00
NOREIA, Taubenberger Martina	DB "Tournée NOREIRA"	1'000.00
Norient, Burkhalter Thomas	DB "Festival 2013 und 1. Norient Jahrbuch"	10'000.00
öff öff productions, Voyat Nicole	DB "le vent nous portera"	3'000.00
Orpheus Chor	DB "Konzer Bach und Rutter"	1'500.00
Pasquinelli Manuel	PB "AKKU quintet" CD Produktion 2012	2'500.00
Podage Patrick	PB CD "On the other Side of the Mirror"	2'000.00
PommelHorse, Roos Lukas	DB "Indien Tour 2012"	2'000.00
Portefank, Urech Matthias	PB "Portefank, Album 2013"	1'500.00
Quartett Whispering	DB "Whisperings 2"	1'500.00
R3s*t, Hügli Mathias	DB "Les Digitales" im BOGA 2012	3'000.00
Radermacher Erika	DB "10xBeethoven: Vision von Urgestalt"	3'500.00
rueckenlage, Lerchmüller Isabel	DB "HAIKU"	2'000.00
Rutishauer Roman, Tenebrae GmbH	DB Uraufführung „Tenebrae“	1'500.00
Rüttihubelbad, van Doorn Bart Leon	DB "Rüttihubeliade 2012"	5'000.00
Sandro Schneebeili Group, Scala Nobile	DB Tournée "LIVE ESTIVAL 2011"	2'500.00
Sartorius Julian	PB Vinyl-Box "Beat-Diary"	3'500.00
Satie Quartett, Giger Sara, Basel	DB "Jeder neue Schritt ist immer der Vorletzte"	2'000.00
Scala Nobile, Schneebeili Sandro	PB CD "Live Estival 2011"	1'500.00
Schaerer Andreas	PB CD „Schaerer / Oester“	2'500.00
Schatzmann Magdalena	DB Konzerte "Elementar"	500.00
Schläppi Daniel	DB "Essentials"	2'500.00
Schläppi Daniel, Sauter Thomas	PB CD und Tournée "First Day in Spring"	2'000.00
Schöffland, von Grünigen Florian	PB Aufnahmen 2012 Schöffland	2'500.00
Schüttel Simon	DB Tournée "Fiji"	1'500.00
siJamais, Schranz Simone	PB CD "siJamais"	2'500.00
Singkreis Wabern, Hohmann Henry	DB "C-Moll Messe, Konzert in Bern"	1'500.00
Solothurnmann Jürg	PB "CD NEXT - molto subito"	1'500.00
Stoller Nadja	PB "CD Projekt A. Spell"	2'500.00
Streit David	PB CD "David Emanuel"	1'000.00
Stucki Marc	DB "Jazzwerkstatt Bern 2012"	9'000.00
SVGB - Schweizer Verband der Geigenbauer	DB "Strings attaCHed"	2'500.00
The Faranas, Oggier Adrien	DB The Faranas West-Afrika Tour	3'000.00
the outer string, Hasler Werner	DB Releastour "the outer string"	2'000.00
The Pitchers, Tadic Robin	PB CD "All in my control"	1'500.00
Tomazobi, Werren Nick	PB CD "Tomazobi"	2'000.00
Traktorkestar, Streit Balthasar	PB 2te CD von Traktorkestar	2'500.00
Traktorkestar; Streit Balthasar	DB Tournée Traktorkestar	2'000.00
UMS n JIP, Hagen Javier	DB "Konzert im ONO Bern 2012"	1'500.00
Unichor Bern, Affolter Andreas	DB "Petite messe solenelle"	1'500.00
Universitäre Psychiatrische Dienste Bern	DB "Konzerte Waldaukapelle"	2'000.00
Urwlyer Stephan	PB CD "Valser"	1'000.00

Variation Projektorchester	DB Projekt "#8 Dual 2012"	1'500.00
Verein "anyone can play guitar festival"	DB "19. Festival 2012"	1'500.00
Verein Kulturproduktionen 305	DB "Morceau de Rien"	2'000.00
Verein Neuklang	DB Micro-Jazzfestival "die letzten Tage" 2012	2'000.00
Verein studio-klangraum.ch	DB "Konzert Numen im Berner Münster"	1'000.00
Verein Suisse Diagonales Jazz	DB "Festival Suisse Diagonales Jazz 2013"	2'000.00
Verein tiempoSur; Zisman Barbara	DB "vidmar 676" 2013	2'000.00
Verein Tuesday Jazz Jam	DB "Tuesday Jazz Jam"	3'000.00
Vereinigung Orgelfreunde der Dreifaltigkeitskirche Bern	DB "Festival de l'orgue italien" 3éme édition 2012	2'000.00
Vocalensemble Belcanto	DB "Konzert Vokalensemble Belcanto"	2'000.00
Vokalensembles chant 1450	DB "Winterwege"	1'500.00
von Wattenwyl Stewy	PB CD Produktion "AFTER THE RAIN"	1'500.00
Voodoo Rythm Records, Soza Tea	DB "ROY AND THE DEVIL'S MOTORCYCLE"	2'000.00
Vuilleumier Grégoire	Werkbeitrag Greis	3'000.00
Wäspe Florian	PB EP "Floro - Bazar"	1'500.00
Weinberger Kammerorchester	DB „Konzerte 2012"	1'000.00
Werktag, Gerber Tobias	DB Konzert "Electro Clash Overkill"	1'500.00
Wietlisbach Julia	DB "Klangkartoffel 2012"	2'000.00
Wildlife, Reinhard Samuel	PB CD "CLWY (Can't live without you)"	3'000.00
Zimmermann Pedro	DB "Unerhört"	2'500.00
zoom in, Kobi Christian	DB "9. Festival für improvisierte Musik"	6'000.00
Zoppi Rosina	PB "The Bear"	1'500.00
Zoss Roland	PB CD "Xenegugeli 2"	2'000.00
Zoss Roland	PB CD "Berner Tierwiehnacht"	2'000.00

### Theater- und Tanzschaffen

400asa, Röhrenbach Michael	DB "Der Teich" im Tojo Theater	6'000.00
400asa, Röhrenbach Michael	PB "Many Matters (der Polder)"	25'000.00
Action Theatre, Nannestad Arne	PB "Once Upon The Next Time"	25'000.00
Ammann Stefanie	DB "Nau - Hirt auf der Greina"	2'000.00
Artsouk, Aellen Kat	DB "Arsouk 12"	9'000.00
Bern Retour Kollektiv, Stierli Laura Helena	DB "Bern Retour 2012"	8'500.00
BONE, Maly Valerian	DB "15. BONE Festival"	35'000.00
Brutsche Jackie	PB "The Rebel Sperm"	16'000.00
Chris Leuenberger Produktionen	DB Gastspiel "Masculinity"	2'000.00
Chris Leuenberger Produktionen	DB "Soplo de Vida"	5'000.00
Chris Leuenberger Produktionen	PB "Haut"	5'800.00
CIE FRAKT, Müller Alice	DB "Ducommun - 1 tableau vivant"	4'000.00
das schaubüro, Küchler Micha	DB "...ZOMBIFICATION??"	7'500.00
Delgado Marco & Fuchs Nadine	DB Gastspiel "Let's get physical"	3'000.00
Der alte Mann und das Cello, Matscher Hans Rudolf	PB "Engelsfeder"	8'000.00
deRothfils, Fröhlich Annalena	PB "Hotel"	20'000.00
deRothfils, Fröhlich Annalena	PB Bühnenproduktion zum Film "Graatzug"	15'000.00

Duméril Felix	DB "Ein Schattenspiel"	3'000.00
EcouteVoir, Achermann Cristina	PB "White Crest"	20'000.00
Figurentheater Lupine	PB "Ida hat einen Vogel, sonst nichts"	18'000.00
Flamencos en route, Hartmeier Pitt	DB Gastspiel im Tojo "el rubi"	4'500.00
fünfnachbusch, MTL	PB "Lost in Buenos Aires"	25'000.00
fünfnachbusch, MTL	DB "Hund Hund"	3'000.00
Guderian Ragna	PB "Fliegengitter"	17'500.00
Gusberti Daria	DB "Whilst closely gazing at the soup..."	5'000.00
Hacker Productions	PB "AGAINST"	20'000.00
Hartmann Sibylle	DB "Wir Kinder der 90er"	3'000.00
Hartmann Sibylle, Maurer Julia	PB Theaterprojekt "Eliminate Happiness"	15'000.00
Heinimann Anna	DB "Car will come"	5'000.00
Hermesdance, Hermes Karin	PB Vermittlungsprojekt "Das Netz"	12'000.00
InTransit Theater	PB "There is a door in my head"	9'000.00
InTransit Theater	PB "Voulez-vous coucher avec moi"	35'000.00
Jobert und Pancetta, Stofer Robert	PB "Im Rahmen der Schwarzen Spinne"	8'000.00
Junge Bühne Bern, Hebing Christoph	PB "Struwelpeter"	8'500.00
Kocher Pierre	PB "Bäse Toggeli Tod"	4'000.00
Kollektiv Fantastische Fünf	PB "Die Fantastischen Fünf"	30'000.00
kollektiv MYDRIASIS	PB "Vor die Hunde"	30'000.00
Kopp/Nauer/Vittinghof	DB Gastspiele "Jenseits von Gut und Böse"	3'000.00
Kumpane, Beyeler Tina	DB Gastspiel Kumpane "Small pieces of truth.."	3'500.00
Kuska Caceres Letizia	DB "La vide de Cornelia - Ein Stück Peru"	2'000.00
Laube Thomas	DB Lustiger Dienstag 2012	12'000.00
Leemann Marcel	DB "OSTRALE'012"	1'350.00
Leemann Marcel	DB "meat market am Tanzfestival Ingoldstadt"	2'500.00
lure lure, Ruchti Marion	PB Tanzperformance "Turbulence"	35'000.00
Monten Joshua	DB "About Strange Lands an People"	6'000.00
Monten Joshua	DB "Gastspiele in Nürnberg"	3'000.00
Murray Emma	PB "CHAOS THEORY"	20'000.00
Murray Emma	PB Tanzproduktion "naturalcauses"	20'000.00
Müslüm, Yavsaner Semih	PB "Chriminell"	8'000.00
Nater/Glatthard/Bachmann	DB "Format:Radio" in Zürich	1'500.00
Nater/Glatthard/Bachmann	DB Gastspiele "Format:Radio"	1'500.00
Nater/Glatthard/Bachmann	DB "Die Dällebach-Macher	5'500.00
PENG! Palast, Kreist Lucas	DB Gastspiel in Leipzig "The holycoaster s(HIT)circus"	1'500.00
PENG! Palast, Kreist Lucas	DB Berner Wiederaufnahme "The holycoaster s(HIT)circus"	6'000.00
PENG! Palast, Kreist Lucas	DB Gastspiele "The holycoaster s(HIT)circus" (CH, DE, NL)	16'000.00
Pink Mama Theater, Rohrer Angelika	PB "Bois de Boulogne/Sexy-Sexy/Freaks"	25'000.00
reso, Müller Patrick	DB "Tanzfest in Bern 2012"	15'000.00
Schauplatz International	PB "Pillowtalk"	22'000.00
Signer Marcus	PB "Fool for Love"	23'000.00
Stefaniak Michael	PB "Striptease"	8'500.00
Studio Moroni, Ghayatt Omar	DB Gastspiele "If I Weren't Egyptian"	2'000.00
Sweets & Tender	DB "Sweets & Tender"	30'000.00



T42 Dance Projects, Duménil Felix	PB "Tour d'Horizon"	30'000.00
T42 Dance Projects, Duménil Felix	DB Tournee 2012 Russland - Thailand	4'500.00
Theater Arthea, Wirthner Karin	PB "Fett im Netz"	20'000.00
theater club 111, Amrein Roland	PB "FILM NOIR - Existenz als Party"	35'000.00
Theater Eiger, Mönch und Jungfrau	DB "Wo ist Gretel"	5'000.00
Theater Eiger, Mönch und Jungfrau	PB "mathe + phil = x"	30'000.00
Theater Kanton Bern	DB "D' Chue Rosmarie"	1'000.00
Theater Pantarhei, Kopp Armin	DB "FAUST, ZWEI, NULL"	5'000.00
Theatergruppe die Nachbarn	PB "Der Gurkenkönig"	25'000.00
Valsecchi & Nater	PB „Das alles kommt mit“	5'000.00
Verein hof-theater.ch, Ullmann Albert	DB "Annas Afrika"	1'000.00
Verein VORORT, Künzler Mathis	PB "DISNEYREVOLUZZER"	40'000.00
Vogel Katharina	DB Gastspiel "Black Song"	3'000.00
Vogel Katharina	PB "ganz im hintergrund, in der landschaft"	13'000.00
Wegenast-Rohrer Bettina	PB "Wolfsein oder nicht sein"	10'000.00
Weiss Kaspar und Verena E.	DB "Schweiz Total"	3'000.00
Weltalm, MTL	DB Aufstockung "Hans im Glück"	1'500.00
Weltalm, MTL	DB "Balkanmusik"	4'500.00
Weltalm, MTL	Dreijahresförderung	250'000.00
Zirkus Chnopf, Utzinger Konrad	DB "Grenzland"	6'000.00
Zumstein Peter	PB "Es liegt an mir/Die anderen sind schuld"	20'000.00

#### Weitere Beiträge (Infrastrukturen, Festivals, Soziokulturelles, Ausserordentliches u.a)

Abteilung Kulturelles	Gratis ins Museum 2013	125'000.00
albatros, Berger Christof	DB Albatros und Kidswest Projekt	2'000.00
astej, auawirleben	DB "1 x 25 und 1 x 30"	16'150.00
Berner Mandolinenorchester BMO	DB Jubiläumskonzert	1'000.00
Bernische Kunst Gesellschaft	DKB AC Publikation	1'000.00
Bierhübeli GmbH	DB "So wi di Grosse" Schülerbandfestival 2012	1'500.00
Blasorchester VIVACE, Daniel Blaser	DB Blasorchester VIVACE 2012	1'000.00
Burgerbibliothek Bern	DB "Jubiläumsprojekt Jacques Bongars"	5'000.00
Chronos Verlag	DKB "Edition der Briefe Julie Bondelis"	5'000.00
Forum Altenberg, Hirschi Esther	DB "Wir und unsere Mütter"	500.00
Forum Altenberg, Hirschi Esther	DB Lesung "Nachtwerk"	500.00
Fotobüro Bern, Markus Schürpf	DB Fotoportal "fotoCH"	10'000.00
Galerie Bernhard Bischoff & Partner	DB Bloch in Bern - Com & Com	2'500.00
Haus der Religionen	DB "Fête KultuRel" August 2012	10'000.00
Herausgeber.ch, Gaberell Daniel, Bern	DKB Bildband über die Stadt Bern	5'000.00
idée Bern - Vereinigung für Bern	DB "10.HappyHourMusik"	2'000.00
Jugend- und Kulturzentrum Gaskell	DB "Graffiti-Projekt"	1'500.00
Kollektiv Frei_Raum	DB "Winterwunderland"	500.00
Kultur Arena Bern	DB Ankauf Skulptur "Eiche" von Urs Twellmann	2'000.00
Kulturbüro Bern	Investitionsbeitrag Umbau/Umzug Kulturbüro	20'000.00
Kunstkeller, Freiburghaus D.	DB "Ich über dich..."	4'000.00
Künzli Tom	DB "Gezeichnet 2012"	3'000.00
mes:arts theater, Zurbrügg Matthias	PB "Hermann Hesse in Bern"	1'000.00

mes:arts theater, Zurbrügg Matthias	DB Wiederaufnahme "Hermann Hesse in Bern"	1'000.00
Mummenschanz Stiftung	DB Botschaftsanlass Mummenschanz	3'000.00
Museum für Kommunikation	DB "Thorberg. Hinter Gittern."	15'000.00
Palmyrah - c/o Fachstelle Migration	DB Foto- Wanderausstellung Sri Lanka 2012/2013	133'000.00
pro helvetia, Salvisberg Angelika	DB "Robert Walser weltweit"	7'500.00
Projektgruppe "nakba"	DB Ausstellung "nakba" Kornhausforum Bern	5'000.00
quARTier Holligen, Bern	Startbeitrag Kunstmeile quARTier Holligen	2'000.00
Schw. Exlibris Club, Hausherr Stefan	DKB Publikation exlibris Künstler R. Münger	3'000.00
SME/EMS, Bitterli Peter	Einmaliger Beitrag Schweizer Musikedition	10'000.00
Stiftung Cocolino, Oskar Weiss	DB "Cocolino Jubiläumsveranstaltung"	2'000.00
Studio-Bühne Bern, Thélin Alain	DB "50 Jahre Märchenbühne Bern, Jubiläum"	8'000.00
Swiss African Forum, Schweizer Christina	Swiss Africa Festival 2012	3'000.00
Szenart, Schatzmann Patric Universität Bern,	DB Wiedererwägung "BalkanHamlet" im Tojo	3'000.00
Institut für Theaterwissenschaft	DB Jubiläumsveranstaltung 2012	2'000.00
Verein Berner Galerien	DKB "Broschüre Galerienwoche 2013"	2'000.00
Verein Bernsehen, Ris Raoul	DB "Bernsehen II"	2'000.00
Verein Frei_Raum-inklusive Kultur, Bern	DB "Säbeli Bum 4"	2'000.00
Verlag Scheidegger & Spiess	DKB Buchprojekt "Meret Oppenheim"	5'000.00
Von Allmen Ueli	DB Nachlass Berhard Stirnemann	2'000.00
visarte Bern, Brück Werner	"Tacheles, s/w"	5'000.00
Zentrum 5, Trefzer Jürg	DB "Bild - Sprache / Klang Farben 2012"	2'000.00

### Jahresverträge

BeJazz Sommerfestival	50'000.00
Biennale Geschäftsstelle	50'000.00
Biennale Programm 2012	100'000.00
Freitagsakademie	30'000.00
Internationales Jazzfestival	50'000.00
Junge Bühne Bern, JBB	25'000.00
Kinderleporello	20'000.00
Kulturagenda	105'000.00
Kulturagenda, Datenbank	35'000.00
Migros Aare, Kulturbüro	10'000.00
Musikfestival Geschäftsstelle	50'000.00
Narrenpack	30'000.00
ONO	27'000.00
Orbital Garden, Don Li (ehem.Tonus)	15'000.00
Swiss Jazz Orchestra	20'000.00
Tönstör	20'000.00
Zauberlaterne	15'000.00

### Auslandstipendien

Karin Minger, Bern	Stipendium New York - USA	18'000.00
--------------------	---------------------------	-----------

**Förderung Breitenkultur**

Musikkonvenium der Stadt Bern	Beitrag 2012	80'000.00
Knabenmusik Bern	KMB Musiklager Lenk 2012	1'500.00
Akkordeon Spielring Bern	Beitrag 2012	1'940.00
HVBS Harmonika Verein Bern Stadt	Beitrag 2012	1'940.00
Handharmonika Club Bern	Beitrag 2012	1'940.00
OSTB	Beitrag 2012	600.00
Berner Musikkollegium	Beitrag 2012	1'100.00

